

**“속건제, 화해를 위한 배상”
(A Guilt Offering,
Compensation for Reconciliation)**

설교 *Sermon*



레위기는 좋은 소식이에요.

레 1:2 "이스라엘 자손에게 말하여라. 너는 그들에게 다음과 같이 일러라. 너희 가운데서 짐승을 잡아서 나 주에게 제물을 바치는 사람은 누구든지 소나 양을 제물로 바쳐라.

Lv 1:2 "Speak to the people of Israel and say to them, When any one of you brings an offering to the LORD, you shall bring your offering of livestock from the herd or from the flock.

번제
소제
화목제
속죄제
속건제

번제는 하나님 앞에서 백성의 죄를 제거하기 위한 것

소제는 하나님과 이웃을 섬기도록 이스라엘을 회복시키기 위한 것

화목제는 하나님과 백성의 화해를 위한 것

속죄제는 하나님 앞에서 백성들을 정결하게 하기 위한 것

속건제는 죄로 야기된 피해를 보상하고 범죄자의 양심을 정결하게 하기 위한 것

속건제

'아삼' - "죄책 또는 죄책에 대한 배상"

"The guilt offering"

속죄할 속(贖), 허물 건(愆), 제사제(祭) 속
건제(贖愆祭)

레 6:2 "누구든지 나 주에게 성실하지 못하여 죄를 지으면,

Lv 6:2 "If anyone sins and commits a breach of faith against the LORD

첫째는, 주님의 거룩한 제물에 실수로 죄를 저지른 (14-16절)

레 5:15 "누구든지 주에게 거룩한 제물을 바치는데, 어느 하나라도 성실하지 못하여, 실수로 죄를 저지르면, 그는, 주에게 바칠 속건제물로, 가축 떼에서 흠 없는 숫양 한 마리를 가져 와야 한다. 성소의 세겔 표준을 따르면, 속건제물의 값이 은 몇 세겔이 되는지는, 네가 정하여 주어라.

Lv 5:15 "If anyone commits a breach of faith and sins unintentionally in any of the holy things of the LORD, he shall bring to the LORD as his compensation, a ram without blemish out of the flock, valued in silver shekels, according to the shekel of the sanctuary, for a guilt offering.

레 22:14 어떤 사람이 모르고 그 거룩한 제사음식을 먹으면, 그는 그 음식값의 오분의 일에 해당하는 값을 그 위에 더 보태어, 제사장에게 갚아야 한다.

Lv 22:14 And if anyone eats of a holy thing unintentionally, he shall add the fifth of its value to it and give the holy thing to the priest.

둘째는, 주님의 금지명령을 모르고 범
한 (17-19절)

레 5:17 나 주가 하지 말라고 명한 것 가운데서 어떤 것을 하여 잘못을 저질렀으면, 비록 그가 그것이 금지된 것인 줄을 몰랐다고 하더라도, 그에게는 허물이 있다. 그는 자기가 저지른 악행의 결과에 책임을 져야 한다.

Lv 5:17 "If anyone sins, doing any of the things that by the LORD's commandments ought not to be done, though he did not know it, then realizes his guilt, he shall bear his iniquity.

셋째는, 이웃에게 피해를 입혔을 (6:1-7절)

**레 6:4 그래서 그가 그런 죄를 짓고 유죄
판결을 받으면, 그는, 자기가 강도질을 하
여 훔친 물건이든, 강제로 빼앗아서 가진
물건이든, 맡고 있는 물건이든, 남이 잃어
버린 물건을 가지고 있는 것이든,**

**Lv 6:4 if he has sinned and has
realized his guilt and will restore
what he took by robbery or what he
got by oppression or the deposit that
was committed to him or the lost
thing that he found**

레 6:5 거짓으로 증언하면서까지 자기의 것 이라고 우긴 물건이든, 모두 물어 내야 한다. 그는 이 모든 것을 모자람이 없이 다 갚아야 할 뿐 아니라, 물어 내는 물건값의 오분의 일 에 해당하는 값을 보태어 본래의 임자에게 갚되, 속건제물을 바치는 날로 갚아야 한다.

Lv 6:5 or anything about which he has sworn falsely, he shall restore it in full and shall add a fifth to it, and give it to him to whom it belongs on the day he realizes his guilt.

레 6:6 그는 주에게 바치는 속건제물을 제사장에게 가져 가야 한다. 그것은 양 떼 가운데서 고른 흠 없는 숫양 한 마리로서, 그 속건제물의 값은 네가 정하여 주어라.

Lv 6:6 And he shall bring to the priest as his compensation to the LORD a ram without blemish out of the flock, or its equivalent for a guilt offering

레 6:7 제사장이 주 앞에서 그의 죄를 속하여 주면, 그는 사람이 하면 죄가 되는 일들 가운데서 어느 하나라도 하여 지은 그 죄를, 용서받게 된다.

Lv 6:7 And the priest shall make atonement for him before the LORD, and he shall be forgiven for any of the things that one may do and thereby become guilty.

롬 12:1 형제자매 여러분, 그러므로 나는
하나님의 자비하심을 힘입어 여러분에게
권합니다. 여러분의 몸을 하나님께서 기
뻐하실 거룩한 산 제물로 드리십시오. 이
것이 여러분이 드릴 합당한 예배입니다.

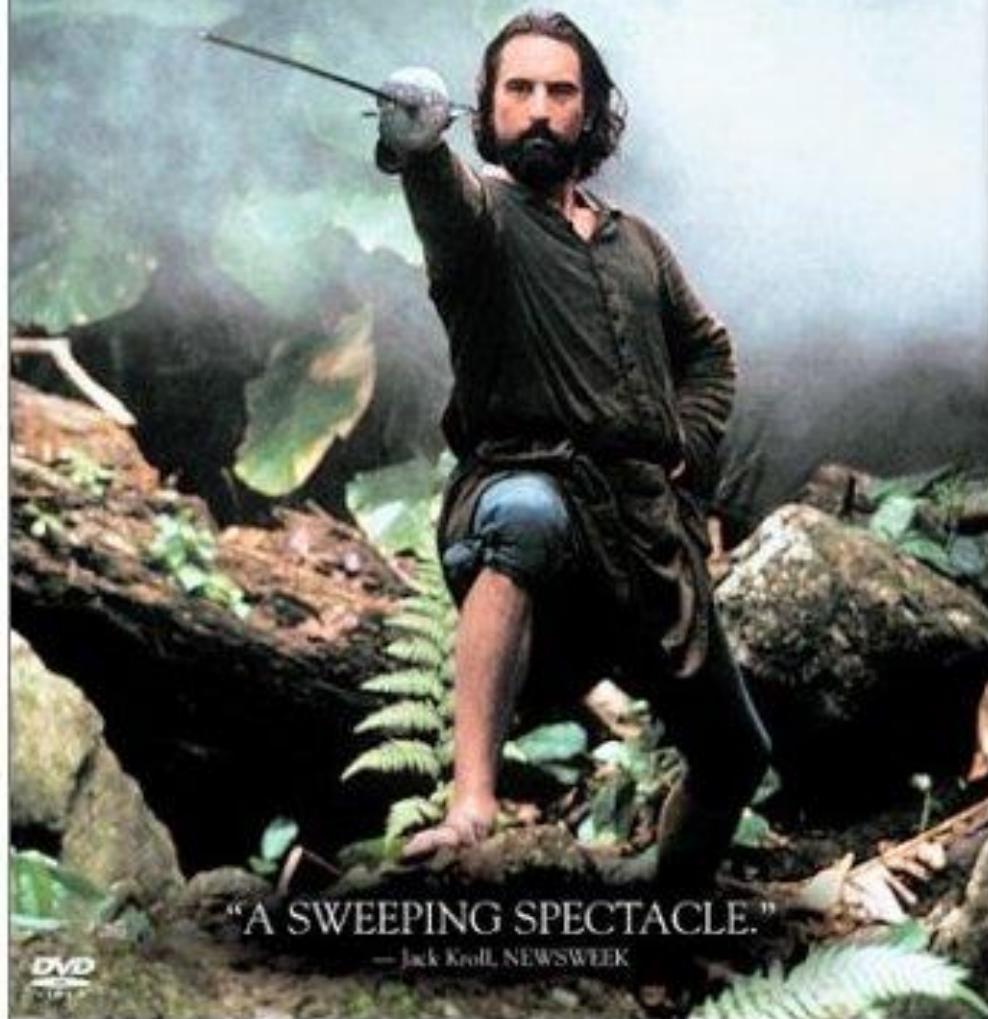
Rm 12:1 I appeal to you therefore,
brothers, by the mercies of God, to
present your bodies as a living sacrifice,
holy and acceptable to God, which is
your spiritual worship.

TWO-DISC SPECIAL EDITION

ROBERT
DE NIRO

JEREMY
IRONS

— THE —
MISSION



"A SWEEPING SPECTACLE."

— Jack Kroll, NEWSWEEK

DVD







마 5:23-24 그러므로 네가 제단에 제물을 드리려고 하다가, 네 형제나 자매가 네게 어떤 원한을 품고 있다는 생각이 나거든, 너는 그 제물을 제단 앞에 놓아두고, 먼저 가서 네 형제나 자매와 화해하여라. 그런 다음에 돌아와서 제물을 드리라.

Mt 5:23-24 So if you are offering your gift at the altar and there remember that your brother has something against you, leave your gift there before the altar and go. First be reconciled to your brother, and then come and offer your gift.

눅 19:8 "주님, 보십시오. 내 소유의 절반을 가난한 사람들에게 주겠습니다. 또 내가 누구에게서 강제로 빼앗은 것이 있으면, 네 배로 하여 갚아 주겠습니다."

Lk 19:8 "Behold, Lord, the half of my goods I give to the poor. And if I have defrauded anyone of anything, I restore it fourfold."